

ستمبر 2024



Zermatt, Kanton Wallis



Türlersee, Kanton Zürich



Mauensee, Kanton Luzern



Aeugst, Kanton Zürich



Verzascatal, Kanton Tessin



Filisur-Preda, Kanton Graubünden



Matterhorn, Kanton Wallis



Pfäffikersee, Kanton Zürich



Aletscharena, Kanton Wallis



Engadin, Kanton Graubünden



Ägerisee, Kanton Zug



Bremgarten, Kanton Aargau

مبارک ہے وہ جس کا سہارا یعقوب کا خدا ہے،
جو رب اپنے خدا کے انتظار میں رہتا ہے۔
زبور 5:146

ایمان، اُمید اور محبت تینوں قائم رہتے
ہیں، لیکن ان میں افضل محبت ہے۔
1 کرنتھیوں 13:13

اُمید میں خوش، مصیبت میں
ثابت قدم اور دعا میں لگے رہیں۔
رومیوں 12:12

Calendars are available in more than 50 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Urdu

ISBN : 978-3-038998-123-7



Ich aber setze mein Vertrauen auf dich, meinen Herrn; dir nahe zu sein, ist mein ganzes Glück. Ich will weitersagen, was du getan hast.

Psalm 73,28

لیکن میرے لئے اللہ کی قربت سب کچھ ہے۔
میں نے رب قادرِ مطلق کو اپنی پناہ گاہ بنایا ہے،
اور میں لوگوں کو تیرے تمام کام سناؤں گا۔

زبور 73:28



Januar

2024

جنوری

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | اُمید



**Dieser Tag gehört unserem Gott.
Lasst den Mut nicht sinken,
denn die Freude am Herrn
gibt euch Kraft!**

Nehemia 8,10

یہ دن ہمارے رب کے لئے مخصوص
و مقدس ہے۔ اُداس نہ ہوں، کیونکہ
رب کی خوشی آپ کی پناہ گاہ ہے۔

نحمیاہ 10:8



Februar

2024

فروری

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									

Hoffnung | اُمید



Jesus Christus ist das Ebenbild
des unsichtbaren Gottes, der
Erstgeborene vor aller Schöpfung.
In ihm wurde alles geschaffen.

Kolosserbrief 1,15

عیسیٰ المسیح اللہ کی صورت اور کائنات کا پہلو ٹھا ہے۔
کیونکہ اللہ نے اسی میں سب کچھ خلق کیا۔

کُلسیوں 15:1



März

2024

مارچ

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | اُمید



Hab keine Angst und lass dich durch nichts erschrecken; denn ich, der Herr, dein Gott, bin bei dir, wohin du auch gehst!

Josua 1,9

نہ گھبرا اور نہ حوصلہ ہار، کیونکہ جہاں بھی تُو جائے گا وہاں رب تیرا خدا تیرے ساتھ رہے گا۔

یشوع 1:9



April

2024

اپریل

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | اُمید



«Wer diese meine Worte hört und sich nach ihnen richtet, der gleicht einem klugen Mann, der sein Haus auf Fels baut», sagt Jesus.

Matthäus 7,24

المسیح فرماتے ہیں: ”جو بھی میری یہ باتیں سن کر اُن پر عمل کرتا ہے وہ اُس سمجھ دار آدمی کی مانند ہے جس نے اپنے مکان کی بنیاد چٹان پر رکھی۔“

متی 24:7



Mai 2024 مئی

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | اُمید



Hab Erbarmen, Herr, mein Gott,
ich weiss nicht mehr weiter!
Meine Augen sind müde vom
Weinen, ich bin völlig am Ende.

Psalm 31,10

اے رب، مجھ پر مہربانی کر، کیونکہ میں مصیبت
میں ہوں۔ غم کے مارے میری آنکھیں سوچ گئی
میری جان اور جسم گل رہے ہیں۔

زبور 31:9



Juni

2024

جون

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						

Hoffnung | اُمید



Soweit es möglich ist und von euch abhängt, lebt mit allen Menschen in Frieden. Verschafft euch nicht selbst Recht, liebe Freunde!

Römer 12,18

اپنی طرف سے پوری کوشش کریں کہ جہاں تک ممکن ہو سب کے ساتھ میل ملاپ رکھیں۔ عزیزو، انتقام مت لیں۔

18:12 رومیوں



Juli

2024

جولائی

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | اُمید



Freuen dürfen sich alle, denen der Herr ihr Unrecht vergeben und ihre Verfehlungen zugedeckt hat!

Römer 4,7

مبارک ہیں وہ جن کے جرائم معاف کئے گئے، جن کے گناہ ڈھانپے گئے ہیں۔

رومیوں 7:4



August

2024

اگست

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | اُمید



Jesus sagt: «Ich bin der gute Hirt. Ich kenne meine Schafe und sie kennen mich, so wie der Vater mich kennt und ich ihn kenne.»

Johannes 10,14

المسیح فرماتے ہیں: ”اچھا چرواہا میں ہوں۔ میں اپنی بھیرےوں کو جانتا ہوں اور وہ مجھے جانتی ہیں، بالکل اسی طرح جس طرح باپ مجھے جانتا ہے اور میں باپ کو جانتا ہوں۔“

یوحنا 10:14



September

2024

ستمبر

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
22	23	24	25	26	27	28	29	30												

Hoffnung | اُمید



Jesus sagt: «Freuen dürfen sich alle, die trauern, denn sie werden Trost finden.»

Matthäus 5,4

المسیح فرماتے ہیں: ”مبارک ہیں وہ جو ماتم کرتے ہیں، کیونکہ انہیں تسلی دی جائے گی۔“

متی 4:5



Oktober

2024

اکتوبر

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | اُمید



Seid zufrieden mit dem, was ihr habt.
Denn Gott hat uns versprochen:
«Niemals werde ich dir meine Hilfe
entziehen, nie dich im Stich lassen.»
Hebräer 13,5

اسی پر اکتفا کریں جو آپ کے پاس ہے، کیونکہ اللہ
نے فرمایا ہے، ”میں تجھے کبھی نہیں چھوڑوں
گا، میں تجھے کبھی ترک نہیں کروں گا۔“
عبرانیوں 5:13



November

2024

نومبر

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							

Hoffnung | اُمید



Wir haben unsere Heimat im Himmel.
 Von dort erwarten wir auch Jesus
 Christus, unseren Herrn und Retter.
 Philipper 3,20

ہم آسمان کے شہری ہیں، اور ہم شدت سے
 اس انتظار میں ہیں کہ ہمارا نجات دہندہ اور
 خداوند عیسیٰ مسیح وہیں سے آئے۔
 فلپیوں 20:3



Dezember

2024

دسمبر

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ	اتوار	پیر	منگل	بدھ	جمعرات	جمعہ	ہفتہ
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | اُمید

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

اچھا چرواہا

زبور 23 – داؤد کا زبور

رب میرا چرواہا ہے، مجھے کمی نہ ہوگی۔ وہ مجھے شاداب
چراگا ہوں میں چراتا اور پُر سکون چشموں کے پاس لے جاتا
ہے۔ وہ میری جان کو تازہ دم کرتا اور اپنے نام کی خاطر
راستی کی راہوں پر میری قیادت کرتا ہے۔

گوئیں تاریک ترین وادی میں سے گزروں میں مصیبت
سے نہیں ڈروں گا، کیونکہ تو میرے ساتھ ہے، تیری لائٹھی
اور تیرا عصا مجھے تسلی دیتے ہیں۔ تو میرے دشمنوں کے
زور و میرے سامنے میز بچھا کر میرے سر کو تیل سے ترو
تازہ کرتا ہے۔ میرا پیالہ تیری برکت سے چھلک اٹھتا ہے۔

یقیناً بھلائی اور شفقت عمر بھر میرے ساتھ ساتھ رہیں گی،
اور تمیں چلتے جی رب کے گھر میں سکونت کروں گا۔



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2024 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination,
z.B. Deutsch mit Französisch, Italienisch, Englisch ...

Albanian	Italian *	Slovak
Arabic	Japanese	Slovenian
Amharic	Korean	Somali
Bengali	Kurdish Kurmanji	Spanish
Bulgarian	Kurdish Sorani	Tagalog (Philippines)
Chinese	Lithuanian	Tamil
Croatian	Macedonian	Thai
Czech	Mongolian	Tibetan
Dari (Afghanistan)	Montenegrin	Tigrinya (Eritrea)
English *	Persian/Farsi (Iran)	Turkish
French *	Polish	Ukrainian
Greek	Portuguese	Urdu (Pakistan)
Gujarati	Punjabi	
Hindi	Romanian	French-Arabic
Hungarian	Russian	French-English
Indonesian	Serbian (cyrillic fonts)	

Space for your message: